

## BTM7 型 バランスプレッシャー式 スチーム・トラップ

### 概要

BTM7 型 バランスプレッシャー式 スチーム・トラップは、保守可能なオールステンレス(AISI 316L)製で清浄な蒸気システムで使用されるように設計されています。正常動作では、このトラップのドレンは飽和蒸気温度に近い温度で排出され、トラップ手前での滞留はごく僅かです。

### 口径および配管接続

8A, 15A, 20A, 25A Rp 又は ねじ込み  
 外径 15A, 20A, 25A 厚さ 1.6mm チューブ突き合わせ溶接  
 15A, 20A, 25A サニタリー用 Tri-clamp 接続

### DIN 11850 (Series 1) 突き合わせ溶接型

外径φ 12 mm × 1.0 mm 厚さ チューブ突き合わせ溶接 (10A)  
 外径φ 18 mm × 1.0 mm 厚さ チューブ突き合わせ溶接 (15A)

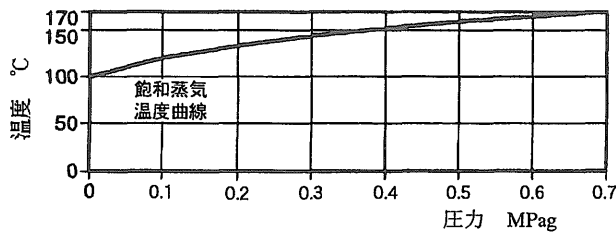
### ISO 1127 (Series 1) 突き合わせ溶接型

外径φ 13.5 mm × 1.6 mm 厚さ チューブ突き合わせ溶接 (8A)  
 外径φ 17.2 mm × 1.6 mm 厚さ チューブ突き合わせ溶接 (10A)  
 外径φ 21.3 mm × 1.6 mm 厚さ チューブ突き合わせ溶接 (15A)

### 使用限界

|              |           |
|--------------|-----------|
| 本体設計定格       | PN7       |
| PMA - 最高許容圧力 | 0.7 MPag  |
| TMA - 最高許容温度 | 170°C     |
| PMO - 最高使用圧力 | 0.7 MPag  |
| TMO - 最高使用温度 | 170°C     |
| 最高テスト圧力      | 1.05 MPag |

### 使用範囲



### 材質

| No. | 部品                 | 材質   |
|-----|--------------------|--|
| 1   | 本体 (入口)            | ステンレス鋼   |
| 2   | シート付本体 (出口)        | ステンレス鋼   |
| 3   | 'O' リング            | Grey viton FDA CFR に準拠<br>Title 21, Para 177, Section 2600 |
| 4   | エレメント              | ステンレス鋼   |
| 5   | ナットおよびボルト<br>ワッシャー | ステンレス鋼<br>ステンレス鍛鋼  |

注記: 接液部の部材は、すべて FDA / 3-A に承認された材料で作られています。

### 特殊仕様

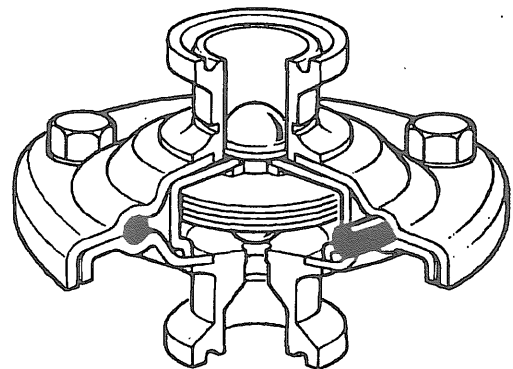
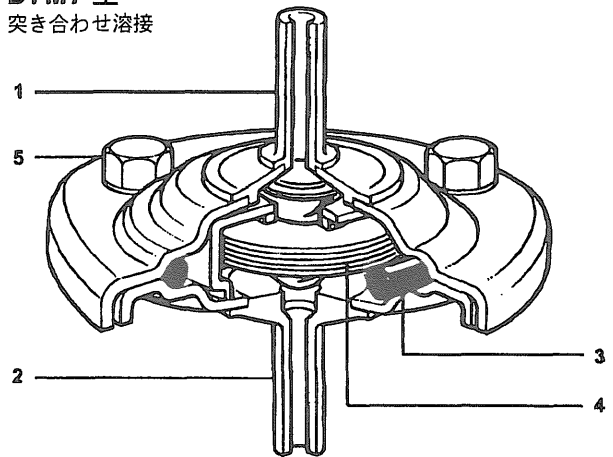
禁油処理品 (標準)

### 証明書

商品は、EN 10204 2.2 に準拠の材料証明書が発行できます。注文時にご指定ください。

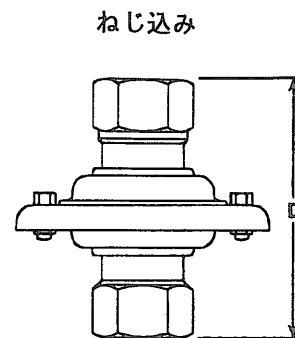
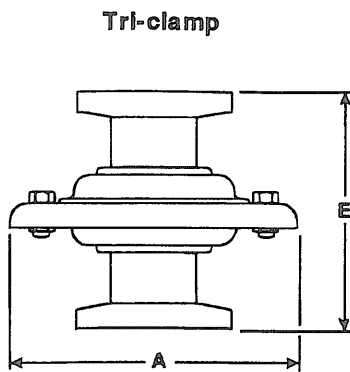
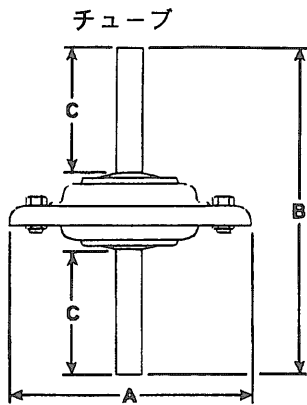
### BTM7 型

突き合わせ溶接



### BTM7 型

サニタリー用 Tri-clamp 接続

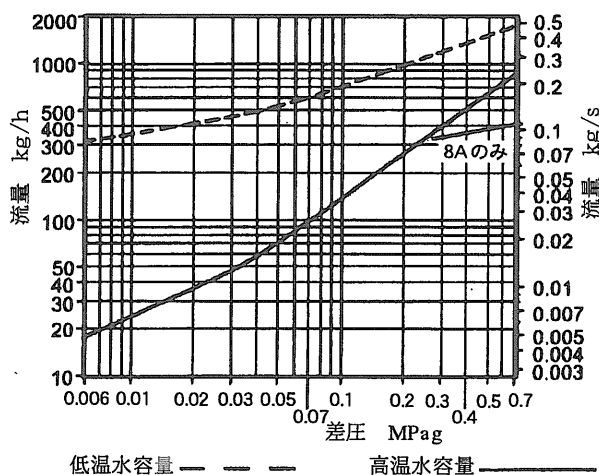


### 寸法/重量 (mm/kg)

| 口径  | A  | B   | C  | D  | E  | 重量   |      |           |
|-----|----|-----|----|----|----|------|------|-----------|
|     |    |     |    |    |    | チューブ | ねじ込み | Tri-clamp |
| 8A  | 70 | -   | -  | 58 | -  | -    | 0.53 | -         |
| 15A | 70 | 106 | 40 | 74 | 49 | 0.62 | 0.66 | 0.62      |
| 20A | 70 | 106 | 40 | 81 | 49 | 0.68 | 0.77 | 0.62      |
| 25A | 70 | 106 | 40 | 95 | 53 | 0.77 | 0.90 | 0.90      |
| 8A* | 70 | 106 | 40 | -  | -  | 0.53 | -    | -         |
| 10A | 70 | 106 | 40 | -  | -  | 0.53 | -    | -         |
| 15A | 70 | 106 | 40 | -  | -  | 0.62 | -    | -         |

\*8Aは、ISO1127 準拠の突き合わせ溶接のみです。

### 容量図



### 設置

トラップは垂直方向に設置して下さい。これによりドレンは確実に排出されます。温調エレメントを過熱蒸気に接触させないようにして下さい。トラップの入口の端は、溝が有りますので容易に識別出来ます。

安全に保守/交換が行なえるように適切な遮断弁を取り付けてください。設置の前に、すべての保護キャップを取り外します。通常の運転に達するまで、遮断弁はゆっくり開けます。漏れがないか確認します。

### 保守

保守を開始する前に、必ずトラップ前後で配管を遮断し、配管内の圧力が大気圧まで低下するのを確認して下さい。その後トラップが冷却されるのを確認して下さい。

トラップを分解する場合、新しい'O'リングを使用して再組み立てすることが、重要です。

常に適切な工具を使用し、安全な手順に従って、安全設備を整えて、作業を行い、確認して下さい。通常の運転に達するまで、遮断弁はゆっくり開けます。漏れがないか確認して下さい。

### 廃棄

リサイクルできます。廃棄の際は適切な処置を行なうことにより環境汚染が生じることはありません。廃棄あるいはスパイラックス・サーコに返却の前に、すべての汚染物を取り除いてください。

### 注文方法

例：15A、BTM7型スチーム・トラップ、ISO 1127 Series 1(外径21.3mm×厚さ1.6mm)準拠の突き合わせ溶接型、突き合わせ溶接が容易に出来るようにチューブの長さを40mmにしてあるもの・・・1個

### 予備部品

予備部品は図中に実線で示しています。破線で描かれている部品は予備部品としては供給されていません。

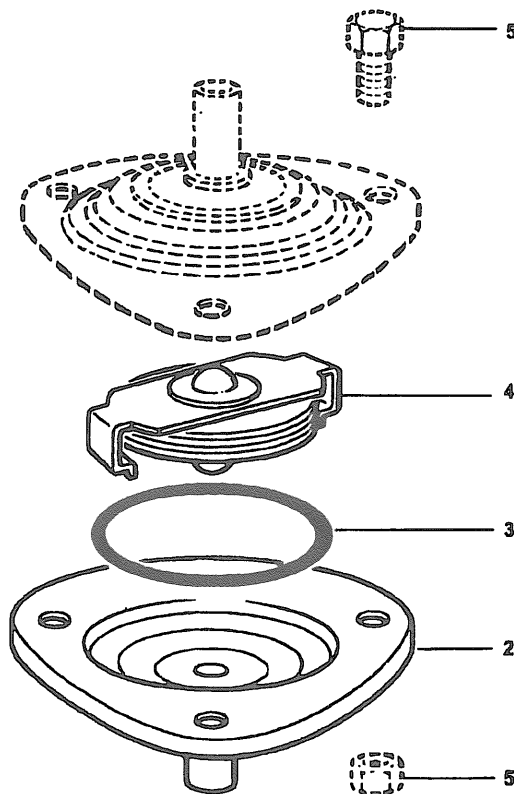
### 予備部品

|              |   |
|--------------|---|
| エレメント・アセンブリー | 4 |
| 'O'リング(3個入り) | 3 |
| シート(出口)付本体   | 2 |

### 予備部品の注文方法

必ず予備部品欄の名称を使い、トラップの口径、型式および接続方法を指定して、予備部品を注文してください。

例：15A、BTM7型用シート(出口)付本体、ねじ込みNPT・・・1個



### 推奨締め付けトルク

| 部品 | 図 | 又は mm | Nm    |
|----|---|-------|-------|
| 5  |   | 8     | 3 - 4 |
|    |   | M5    |       |